Social Security Scotland
Tèarainteachd Shòisealta Alba

مدفوعات ذوو الإعاقة في سن التقاعد (Pension Age Disability Payment)

ما هي مدفوعات ذوو الإعاقة في سن التقاعد؟

هي مدفوعات تهدف إلى مساعدة الأشخاص الذين بلغوا سن التقاعد الحكومي ولديهم احتياجات رعاية بسبب إعاقة أو حالة صحية طويلة الأمد. تحل هذه المدفوعات محل البدل المُسمى (Attendance Allowance) للأشخاص في اسكتلندا، والذي كان يُقدم سابقًا من قبل وزارة العمل والمعاشات.

من يمكنه الحصول على مدفوعات ذوي الإعاقة في سن التقاعد؟

يمكن للأشخاص التقدم بطلب للحصول على "مدفوعات ذوي الإعاقة في سن التقاعد" إذا كانوا قد بلغوا سن التقاعد الحكومي و:

- يعانون من إعاقة أو لديهم حالة صحية طويلة الأمد
- ويحتاجون إلى مساعدة في رعاية أنفسهم أو إلى إشراف لضمان سلامتهم

أو

- يعانون من مرض في مراحله النهائية ولا يُمكن الشفاء منه

مدفوعات ذوي الإعاقة في سن التقاعد لا تعتمد على مستوى الدخل بل تُمنح بناءً على الاحتياجات. لا يهم ما إذا كان الشخص المتقدم يعمل أو لديه مدخرات.

ماذا لو كنت تتلقى بدل (Attendance Allowance) أو مدفوعات الإعاقة للبالغين (Adult Disability Payment)؟

الأشخاص الذين يتلقون بدل Attendance Allowance لا يحتاجون إلى التقدم بطلب، حيث سيتم تحويل استحقاقهم تلقائيًا من وزارة العمل والمعاشات إلى هيئة الضمان الاجتماعي في اسكتلندا.

الأشخاص الذين يتلقون "مدفوعات الإعاقة للبالغين" سيستمرون في تلقيها ولن يتم تحويلهم إلى "مدفوعات ذوي الإعاقة في سن التقاعد" عند بلوغهم سن التقاعد الحكومي.

ما الذي نحتاجه من الأشخاص المتقدمين للحصول على الدفعة؟

لاتخاذ قرار بشأن الطلب، نحتاج إلى فهم كيفية تأثير حالة الشخص الصحية أو إعاقته على حياته.

نطلب من الأشخاص المتقدمين توضيح ذلك في نموذج الطلب، وتقديم مستند داعم واحد من مختص، إن أمكن. ليس من الضروري أن يكون ذلك تشخيصًا طبيًا.

ينبغي أن تُقدم المعلومات الداعمة من قبل شخص يعرف المتقدم، وأن تؤكد هذه المعلومات بشكل عام إعاقته أو حالته أو احتياجاته. تشمل أمثلة المعلومات الداعمة خطط الرعاية الاجتماعية، وقوائم الوصفات الطبية، وخطابات الإحالة، وبيان الدعم ضمن نموذج الطلب.

يمكن أيضًا تقديم معلومات داعمة إضافية من شبكة الدعم الأوسع للمتقدم، مثل الأصدقاء أو الأسرة أو مقدمي الرعاية غير مدفوعي الأجر. يمكن تقديم الطلبات دون معلومات داعمة، ويمكننا جمعها نيابةً عن الأشخاص أصحاب الشأن إذا طلبوا ذلك.

إذا كان الشخص المتقدم يعاني من مرض في مراحله النهائية، فيمكنه التقدم وفق قواعد خاصة، وسنقوم بتسريع معالجة طلبه.

إذا كان الشخص قد تقدم بطلب للحصول على "مدفوعات ذوي الإعاقة في سن التقاعد" أو يتلقاها بالفعل، ثم تبين لاحقًا أنه يعاني من مرض في مراحله النهائية، يُرجى التواصل مع هيئة الضمان الاجتماعي في اسكتلندا. يمكن لمستشارينا المتخصصين مساعدتهم في الإجراءات بالسرعة التي تناسبهم، أو مساعدة من يُبلغ عن التغيير نيابةً عنهم.

mygov.scot

ورقة المعلومات

كيف يتم تحديد قيمة المدفوعات؟

تتكون مدفوعات ذوي الإعاقة في سن التقاعد من مستويين: مستوى أدنى ومستوى أعلى.

يُمنح المستوى الأدنى إذا استوفى الشخص المعايير بسبب احتياجاته خلال النهار أو الليل. تبلغ هذه القيمة 76.70 جنيهًا أسبوعيًا.

يُمنح المستوى الأعلى إذا استوفى الشخص المعايير بسبب احتياجاته خلال النهار والليل معًا، أو إذا كان يعاني من مرض في مراحله النهائية. تبلغ هذه القيمة 114.60 جنيهًا أسبوعيًا.

لا يوجد مكون "القدرة على الحركة" ضمن مدفوعات ذوي الإعاقة في سن التقاعد.

كيف يتم صرف المدفوعات؟

عادةً ما يتم بدء احتساب الدفعة الأولى اعتبارًا من تاريخ اتصال المتقدم بنا لبدء إجراءات التقديم أو من تاريخ تقديم الجزء الأول من طلبه عبر الإنترنت.

تُصرف "مدفوعات ذوي الإعاقة في سن التقاعد" كل 4 أسابيع. تغطي هذه الدفعة فترة الأربعة أسابيع السابقة. سيتم إيداعها في الحساب المُسجل ضمن الطلب.

إذا كان الشخص يعاني من مرض في مراحله النهائية، فسيتم صرف المدفوعات أسبوعيًا مقدمًا.

هل تتوفر هذه المدفوعات للأشخاص الذين يعانون من مرض في مراحله النهائية؟

نعم. توجد إجراءات تقديم منفصلة بإجراءات مُسرعة للأشخاص الذين يعانون من مرض في مراحله النهائية. سيحصل المتقدمون المستوفون للشروط على المستوى الأعلى من المدفوعات بغض النظر عن مدة معاناتهم من المرض في مراحله النهائية أو المدة المتوقعة لبقائهم على قيد الحياة.

لتسريع معالجة الطلب، نحتاج إلى تأكيد التشخيص النهائي من طبيب أو ممرضة. ينبغي تقديم ذلك من خلال استكمال نموذج Benefits Assessment under Special Rules in Scotland (BASRiS). يمكن للمتقدمين طلب أن نقوم بالحصول عليه نيابةً عنهم. لا يلزم تقديم أي معلومات داعمة أخرى

كيف يمكن التقدم بطلب؟

يمكن للأشخاص معرفة المزيد والتقدم بطلب عبر الإنترنت من خلال **mygov.scot/pension-age-disability-payment**
كما يمكنهم التقدم بطلب شخصيًا، أو عبر الهاتف، أو طلب نموذج ورقي بالبريد من خلال الاتصال بنا مجانًا على الرقم **0800 182 2222**.

ما أنواع الدعم الإضافي المتاحة لمساعدة الأشخاص في التقدم بطلب؟

يتوفر دعم إضافي من خدمة المناصرة المستقلة Advocacy.scot، التي تُديرها Advice Direct Scotland. يمكن للأشخاص التواصل معهم عن طريق الاتصال على الرقم **0808 196 8901**, أو زيارة الموقع **Advocacy.scot** أو البريد الإلكتروني **support@advocacy.scot**

يتوفر أيضًا دعم إضافي لعملية التقديم من مستشاري العملاء المحليين في هيئة الضمان الاجتماعي في اسكتلندا. يمكن للأشخاص حجز موعد في الوقت والمكان المناسبين لهم من خلال الاتصال بنا مجانًا على الرقم 0800 182 2222. يمكن عقد الاجتماعات في المنزل، أو في مكان داخل المجتمع المحلي، أو عبر مكالمة فيديو، أو عبر الهاتف.

كيف يمكن للأشخاص التواصل معنا؟

يُمكنكم التواصل مجانًا على: 0800 182 2222

خدمة Text Relay: 18001 +0300 244 4000
(للأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع)

لمستخدمي لغة الإشارة البريطانية: contactscotland-bsl.org

الدردشة عبر الإنترنت: chat.socialsecurity.gov.scot